

**มาตรฐานการปฏิบัติงาน  
ของกลุ่มบริษัทโตชิบา**

สารบัญ

บทนำ

1. สิทธิมนุษยชน
2. ความพึงพอใจของลูกค้า
3. การจัดซื้อจัดจ้าง
4. การผลิตและเทคโนโลยี การรับประกันคุณภาพ
5. การตลาดและการขาย
6. กฎหมายการแข่งขันทางการค้า และการทำธุรกรรมกับภาครัฐ
7. การคิดสินบน
8. สิ่งแวดล้อม
9. การควบคุมการส่งออก
10. กลุ่มต่อต้านสังคม
11. จรรยาบรรณด้านวิศวกรรม
12. สิทธิเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญา
13. การบัญชี
14. การติดต่อสื่อสารขององค์กร
15. การโฆษณา
16. สถานที่ทำงาน
17. ข้อมูลขององค์กรและการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลและระบบสารสนเทศ
18. ทรัพย์สินของบริษัทและผลประโยชน์ทับซ้อน
19. ความสัมพันธ์กับชุมชน

ขอบข่ายและการดำเนินการ

## บทนำ

เนื่องจากกลุ่มบริษัทโตชิบามีความตั้งใจที่พัฒนากลุ่มองค์กรให้ได้รับความไว้วางใจจากสังคม เราจึงได้วางหลักการบริหารจัดการเกี่ยวกับการสร้างความเคารพระหว่างมนุษยชาติ, การสร้างคุณค่าใหม่ๆและการให้เงินเพื่อช่วยเหลือในการครองชีพรวมถึงความแตกต่างของวัฒนธรรมของประเทศต่างๆทั่วโลก ในขณะที่เดี่ยวก่อนเรายังประกอบกิจการภายใต้วิสัยทัศน์การจัดการที่มุ่งเน้นในการสร้างผลกำไรให้พอเพียงและสร้างความเติบโต นอกจากนี้เรายังอำนวยความสะดวกสบายและความสุขให้แก่ลูกค้าของเรา ด้วยความรู้ความชำนาญการเฉพาะด้านและการดำเนินงานของบุคลากรแต่ละรายของเรา รวมทั้งการผนึกความพยายามของเหล่าพนักงานของเรา

Toshiba Group Standards of Conduct ฉบับนี้ (ต่อไปในที่นี้เรียกว่า “มาตรฐานการปฏิบัติงาน”) จึงได้มีการกำหนดขึ้นเพื่อให้หลักการบริหารจัดการและวิสัยทัศน์ในการบริการจัดการของเราเป็นความจริงขึ้นมา และเพื่อใช้เป็นหลักเกณฑ์แนวทางในการปฏิบัติกิจกรรมต่างๆของเรา เพื่อให้เราสามารถปฏิบัติงานภายใต้หลักการความยุติธรรม หลักจริยธรรม และความโปร่งใส ตลอดจนช่วยสรรสร้างสังคมให้ยั่งยืนต่อไป

กรรมการ บริษัทผู้สอบบัญชี และเจ้าหน้าที่ทั้งหลายแต่ละราย (ต่อไปนี้เรียกว่า “กรรมการ”) และพนักงานทั้งหลาย (ต่อไปนี้เรียกว่า “พนักงาน”) ของกลุ่มบริษัทโตชิบา ควรปฏิบัติตามมาตรฐานการปฏิบัติงาน และควรใช้ความพยายามอย่างยิ่งที่จะดำเนินกิจการให้ได้ผลดีมีคุณภาพสูงในลักษณะที่เป็นส่วนหนึ่งขององค์กรระดับโลกซึ่งมุ่งเน้นความสำคัญของความสมดุลระหว่างสภาพแวดล้อม สิทธิมนุษยชน และชุมชนท้องถิ่น ภายใต้หลักการในการให้ความสำคัญกับชีวิตและความปลอดภัย รวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ บรรทัดฐานและจริยธรรมของสังคม

## 1. สิทธิมนุษยชน

### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมดในแต่ละประเทศและภูมิภาคที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชน เข้าใจมาตรฐานสากลและเคารพสิทธิมนุษยชน และไม่ยอมรับการใช้แรงงานเด็กหรือการบังคับใช้แรงงาน
- (2) ใช้มาตรการที่เหมาะสมในกรณีที่กลุ่มโตชิบาทราบถึงการละเมิดสิทธิมนุษยชน และเรียกร้องให้ผู้จัดหาสินค้าแก้ไขการละเมิดสิทธิมนุษยชนนั้น
- (3) สร้างจิตสำนึกในกลุ่มผู้มีส่วนได้เสียให้เคารพสิทธิมนุษยชน

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ยอมรับและยืดหยุ่นต่อความแตกต่างของค่านิยม และเคารพลักษณะนิสัยและบุคลิกภาพของแต่ละบุคคล เคารพสิทธิส่วนบุคคลและสิทธิมนุษยชนของแต่ละบุคคล
- (2) หลีกเลี่ยงการละเมิดสิทธิมนุษยชนใดๆ อันสืบเนื่องจากเชื้อชาติ ศาสนา เพศ ประเทศบ้านเกิด ความบกพร่องทางร่างกาย อายุหรือรสนิยมทางเพศ และหลีกเลี่ยงการทำร้ายร่างกาย การคุกคามทางเพศ การคุกคามด้วยอำนาจ ( การกลั่นแกล้งหรือคุกคามโดยหัวหน้าในสำนักงาน ) หรือการละเมิดสิทธิมนุษยชนของบุคคลอื่น

## 2. ความพึงพอใจของลูกค้า

### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัททั้งหลายในกลุ่มโตชิบาจะต้องจัดส่งสินค้า ระบบ และบริการต่างๆ (ต่อไปในที่นี้เรียกว่า “สินค้าและบริการ”) โดยสินค้าและบริการเหล่านี้จะต้องขึ้นอยู่กับเสียงเรียกร้องจากลูกค้า ตลอดจนความคิดเห็นทั้งหลาย โดยจะต้องสนองความต้องการและข้อกำหนดต่างๆของลูกค้า อันสอดคล้องกับข้อกำหนดกฎระเบียบ และสัญญาต่างๆ

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานของกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ส่งสินค้าและบริการที่ปลอดภัยและเชื่อถือได้
- (2) ให้ข้อมูลที่เชื่อถือได้เกี่ยวกับสินค้าและบริการตามวิธีอันควร
- (3) ตอบสนองคำขอและคำปรึกษาจากลูกค้าด้วยความซื่อสัตย์ รวดเร็วและอย่างเหมาะสม
- (4) เคารพความเห็นของลูกค้าและพยายามพัฒนาปรับปรุงสินค้าและบริการเพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้า

### 3. การจัดซื้อจัดจ้าง

#### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มบริษัทโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมาย กฏระเบียบ ขอบ  
แนวปฏิบัติของกลุ่มอุตสาหกรรมและองค์กรระหว่างประเทศที่ใช้บังคับทั้งหมด
- (2) ให้โอกาสที่เท่าเทียมกันในการทำธุรกรรมกับกลุ่มบริษัท โตชิบาแก่ผู้จัดหาสินค้าทั้งหลาย  
(ต่อไปในที่นี้ให้รวมถึงผู้ที่มีแนวโน้มจะเป็นผู้จัดหาสินค้าในอนาคต)
- (3) จัดซื้อจัดจ้างกับผู้จัดหาสินค้าในลักษณะที่มีความรับผิดชอบต่อสังคมร่วมกัน
- (4) จัดซื้อจัดจ้างบนความเข้าใจซึ่งกันและกัน และความเชื่อมั่นในผู้จัดหาสินค้า

#### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานของกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) จัดลำดับความสำคัญของผู้จัดหาสินค้าซึ่ง
  - ปฏิบัติตามกฎหมาย กฏระเบียบ และบรรทัดฐานของสังคมที่ใช้บังคับทั้งหมด  
และให้ความสำคัญกับสิทธิมนุษยชน แนวปฏิบัติการใช้แรงงานที่ดี  
ความปลอดภัยและสุขภาพในการทำงาน และการรักษาสิ่งแวดล้อม
  - มีสถานะทางการเงินที่ดี
  - สามารถจัดส่งสินค้าและ/หรือบริการให้กลุ่มโตชิบาโดยให้ความสำคัญกับคุณภาพที่เหมาะสม  
ราคาและระยะเวลาส่งมอบ
  - สามารถจัดส่งสินค้า และ / หรือ บริการ ที่แน่นอน  
พร้อมทั้งสามารถยืดหยุ่นและเปลี่ยนแปลงตามความผันผวนของอุปสงค์ได้
  - มีเทคโนโลยีที่ส่งผลบวกกับผลิตภัณฑ์ของกลุ่มโตชิบา
  - มีแผนปี อ ง กั น ก า ร จั ด สั ง สິ น คั ้ า  
และ/หรือบริการสะดวกในสถานการณ์ที่เหนือความคาดหมายที่ส่งผลกระทบต่อบริษัทและห่วงโซ่  
อุปทาน
  - จัดให้ผู้จัดหาสินค้าปฏิบัติตามนโยบายจัดซื้อจัดจ้างในระดับเดียวกับโตชิบา

- (2) ก่อนจัดซื้อสินค้าและบริการทั้งหลายที่จำเป็น  
กรรมการและพนักงานจะต้องประเมินราคาอย่างยุติธรรมและรอบคอบ  
ตามมาตรฐานที่กำหนดไว้ต่อไปนี้
- โดยไม่ทำลายสิ่งแวดล้อม
  - ด้วขคุณภาพที่เหมะสม  
และโดยการกำหนดราคาที่เหมาะสมตามสภาวะเศรษฐกิจและด้วยเหตุผลอันควร
  - ส่งมอบตามข้อกำหนดการและโดยมีการจัดส่งที่แน่นอน
- (3) ละเว้นการได้รับผลประโยชน์ส่วนตนจากผู้จัดหาสินค้าในส่วนของการจัดซื้อขององค์กร  
และปฏิบัติภาระผูกพันตามสัญญาอันมีต่อผู้จัดหาสินค้าโดยสุจริต  
โดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าธุรกรรมทั้งหลายนั้นสอดคล้องกันกับข้อปฏิบัติทางการค้าที่ดีและจริยธรรมอัน  
ดี ตลอดจนกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด ทั้งนี้เพื่อเป็นการปกป้องผู้จัดหาสินค้าทั้งหลาย
- (4) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการซื้อทั้งหลายนั้นได้รับการมอบอำนาจจากฝ่ายรับเหมาช่วง ฝ่ายจัดซื้อ  
และฝ่ายซื้อที่เกี่ยวข้องแล้วตามกฎระเบียบภายในของกลุ่มโคชิบา

#### 4. การผลิตและเทคโนโลยี การรับประกันคุณภาพ

##### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด ตลอดจนสัญญาที่เกี่ยวข้องกับการผลิตเทคโนโลยี และการรับประกันคุณภาพ
- (2) ส่งเสริมการปรับปรุงด้านเทคโนโลยีและการพัฒนาสินค้าอยู่ตลอดเวลา และพยายามจัดตั้งสินค้าและการบริการที่ปลอดภัย เชื่อถือได้ และมีคุณภาพสูง ตลอดจนตอบสนองความต้องการของลูกค้าและประกอบขึ้นด้วยเทคโนโลยีที่ทันสมัยที่สุด

##### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) รับประกันการดำเนินการตามข้อผูกพันว่าด้วยการรับประกัน โดยให้ความสำคัญต่อความพึงพอใจของลูกค้า และรับประกันความปลอดภัยของสินค้า
- (2) ส่งเสริมให้มีการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาปรับปรุงเทคโนโลยี สินค้าและการบริการให้ล้ำสมัย และให้มีการปรับปรุงโครงสร้างพื้นฐานทางเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง บำรุงรักษาโครงสร้างพื้นฐานด้านหน้าที่และเทคโนโลยีขั้นพื้นฐาน ให้ตอบสนองได้รวดเร็วทันเวลาและเหมาะสม เพื่อเปลี่ยนแปลงสภาพแวดล้อมทางเทคโนโลยี และพัฒนาสินค้าและการบริการที่นำเทคโนโลยีล้ำสมัยมาใช้อย่างมีประสิทธิภาพ
- (3) ในกรณีที่กรรมการและพนักงานได้รับข้อมูลเกี่ยวกับอุบัติเหตุอันเกี่ยวข้องกับสินค้าและบริการทั้งหลาย หรือเกี่ยวกับความปลอดภัยของสินค้าและการบริการ จะต้องตรวจสอบความถูกต้องของข้อเท็จจริงของข้อมูลดังกล่าวโดยเร็ว และดำเนินการที่เห็นควรตามกฎหมายและข้อบังคับของบริษัทที่ใช้บังคับทั้งหมด ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดเกี่ยวกับข้อมูล การเรียกเก็บผลิตภัณฑ์ และค่าเดือน และฉลาก



## 5. การตลาดและการขาย

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด (รวมถึงการห้ามรับหรือให้สินบนทางการค้าและเงินใต้โต๊ะ) ดำเนินกิจกรรมด้านการตลาดและการขายตามหลักจริยธรรมขององค์กรที่เหมาะสม
- (2) ส่งมอบสินค้าและบริการชั้นยอดที่ตอบสนองความต้องการและข้อกำหนดทั้งหลายของลูกค้า

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานของกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามข้อปฏิบัติทางธุรกิจที่ดีและยุติธรรมในการจัดการกับลูกค้าทั้งหลาย
- (2) ส่งเสริมการตลาดและการขายที่สอดคล้องกับกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด (รวมถึงการห้ามรับหรือให้สินบนทางการค้าและเงินใต้โต๊ะ) ปฏิบัติตามข้อปฏิบัติทางธุรกิจที่ดีและเคารพแนวคิดที่เป็นที่ยอมรับของสังคม
- (3) พยายามเข้าใจความต้องการของลูกค้าจากมุมมองของลูกค้าและส่งมอบสินค้าหรือบริการที่เหมาะสม

## 6. กฎหมายว่าด้วยการแข่งขันและการทำธุรกรรมกับภาครัฐ

### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มบริษัทโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมดที่ได้ถูกประกาศใช้โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการแข่งขันอย่างยุติธรรมและเสรี (ต่อไปในที่นี้เรียกว่า “กฎหมายว่าด้วยการแข่งขัน”) ในทุกธุรกรรมรวมถึงธุรกรรมกับภาครัฐ
- (2) เตรียมการและดำเนินโครงการการปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันและกฎบริษัททั้งหลายที่เกี่ยวกับกิจกรรมด้านการตลาดต่อหน่วยงานรัฐบาลที่กำหนดนโยบายและขั้นตอนการดำเนินการขององค์กรเพื่อการรับประกันการปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการแข่งขันและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด
- (3) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามโครงการการปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขัน ตลอดจนกฎของ บริษัท เกี่ยวกับกิจกรรมด้านการตลาด และส่งเสริมการประกอบกิจกรรมด้านธุรกิจโดยเสรีและยุติธรรม
- (2) หลีกเลี่ยงการทำข้อตกลงหรือความเข้าใจทั้งหลาย ไม่ว่าจะโดยแจ้งหรือโดยนัยกับผู้แข่งขันในส่วนของกำหนดยุทธศาสตร์ (รวมทั้งการเสนอราคาและการประมูล) ปริมาณการผลิตและการขาย การจัดสรรในตลาด ลูกค้าหรือเขตการค้า หรือข้อจำกัดเกี่ยวกับกำลังการผลิต หรือเทคโนโลยี ข้อห้ามเกี่ยวกับข้อตกลงนี้ไม่จำกัดเฉพาะข้อตกลงที่ได้มีการบันทึกไว้จริงเป็นหนังสือ โดยบันทึกเป็นรายงานการประชุม ทั้งนี้ให้หมายรวมถึงข้อตกลงที่สร้างขึ้นเป็นวาจาด้วย
- (3) หากลูกค้าเป็นหน่วยงานรัฐบาล จะต้องปฏิบัติตามกฎบริษัทเกี่ยวกับกิจกรรมด้านการตลาดต่อหน่วยงานรัฐบาล และจะต้องไม่เข้าทำกิจกรรมใดๆ เช่น การขัดขวางการประมูล (หมายเหตุ 1) หรือการร่วมมือกับผู้แข่งขันเมื่อมีคำสั่งซื้อ (หมายเหตุ 2)
- (4) จะต้องไม่จัดหรือมีส่วนร่วมในการประชุม ทำข้อผูกมัดหรือข้อตกลง หรือแลกเปลี่ยนข้อมูลหรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมใดๆ อันอาจก่อให้เกิดข้อสงสัยว่ามีส่วนร่วมในกิจกรรมตามวรรค (2) และ (3) ดังกล่าวข้างต้น
- (5) จะต้องไม่กำหนดให้ผู้จัดการจำหน่ายหรือผู้แทนจำหน่ายทำข้อตกลงยอมรับหรือรักษาระดับราคาขายต่อสำหรับสินค้าของกลุ่มบริษัทโตชิบา
- (6) จะต้องไม่อนุญาตให้บุคคลภายนอก (รวมทั้งตัวแทนขาย) เข้าทำกิจกรรมที่ห้ามตามวรรค (2) ถึง (5) ดังกล่าวข้างต้น

(7) ใน ก า ร จั ง อ ตี ต ขั ้ ำ ร ำ ช ก ำ ร  
ให้ตรวจสอบผู้สมัครโดยละเอียดตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด  
และระเบียบภายในของหน่วยงานราชการที่บุคคลนั้นเคยปฏิบัติงาน และในกรณีที่อ้างผู้สมัครนั้น  
ห้ามให้ผู้นั้นมีส่วนเกี่ยวข้องในงานด้านการตลาดที่เกี่ยวกับหน่วยงานราชการนั้น  
ยกเว้นในกรณีที่กฎหมายอนุญาต

(หมายเหตุ 1) ในเอกสารฉบับนี้ “การขัดขวางการประมูล” เมื่อมีการดำเนินการกับหน่วยงานรัฐบาล  
หมายถึงการสอบถามเกี่ยวกับเจตนาของหน่วยงานในส่วนที่เกี่ยวกับสัญญาที่ผู้มีแนวโน้มว่าจะประมูลได้จะเข้าทำ  
หรือราคาประมูลที่เป็นไปได้ หรือการกระทำเพื่อให้หน่วยงานตระหนักถึงเจตนาของดังกล่าวนี้

(หมายเหตุ 2) ใน เอก ส ำ ร นี้ “ก ำ ร ร ่วม มื อ กั บ ผู้ แ่ ง ชั น เมื อ มี ค ำ สั ง ”  
หมายถึงการแลกเปลี่ยนข้อมูลหรือการร่วมมือกับผู้เข้าแข่งขันทั้งหลายในส่วนที่เกี่ยวกับสัญญาที่ผู้มีแนวโน้มว่าจะประมูลได้  
จะเข้าทำ ราคาประมูล และข้อมูลอื่น

## 7. การติดสินบน

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัททั้งหลายในกลุ่มโตชิบาจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมด ซึ่งห้ามชำระ เสนอ หรือสัญญาว่าจะชำระเงินหรือ สิ่งใดที่มีค่าแก่ข้าราชการ (เจ้าพนักงาน หรือลูกจ้างของแผนก สำนักงาน หรือหน่วยงานของ รัฐ หรือขององค์การระหว่างประเทศ หรือบุคคลที่ทำหน้าที่ในฐานะของตัวแทนหรือทำงานในนามของแผนก สำนักงาน หรือหน่วยงานของรัฐ หรือตัวแทนหรือทำงานในนามขององค์การระหว่างประเทศ หรือพรรคการเมือง เจ้าหน้าที่ของพรรคการเมือง หรือผู้สมัคร)

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ไม่ทำหรือเสนอว่าจะทำ ไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อม ซึ่งการชำระหรือการกระทำใดๆเกี่ยวกับมูลค่า ไม่ว่าในรูปแบบของค่าตอบแทน ความบันเทิงด้านธุรกิจ ของขวัญ เงินช่วยเหลือ บำเหน็จ หรือในรูปแบบอื่น ที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายหรือถูกห้ามโดยกฎหมายหรือกฎระเบียบใดๆ ในการดำเนินการกับองค์กรรัฐบาลใดๆ เจ้าหน้าที่ขององค์กรดังกล่าวหรือสมาชิกพรรคการเมือง (รวมทั้งผู้อยู่ในตำแหน่งทางการเมืองหรือผู้แข่งขันสำหรับตำแหน่งดังกล่าว) (ยกเว้นในกรณีที่ไม่ผิดต่อกฎหมายหรือกฎระเบียบ และเป็นที่ยอมรับในสังคม) และไม่มีส่วนร่วมในการขาย ทุ่มซื้อ และธุรกรรมอื่นๆที่มีลักษณะเดียวกัน (รวมถึงการค้าประกัน) ที่ไม่ได้กระทำเป็นทางค้าปกติ
- (2) ไม่จ่ายเงินหรือเสนอผลประโยชน์แก่นักการเมือง (รวมถึงอดีตสมาชิกสภานิติบัญญัติ หรืออดีตเลขา หรือเลขาปัจจุบัน ของนักการเมือง) หรือบริษัทที่นักการเมืองมีความเกี่ยวข้อง โดยไม่คำนึงถึงรูปแบบของเงินหรือผลประโยชน์ (เช่น "ค่านายหน้า" หรือ "ค่าที่ปรึกษา") ที่เกี่ยวกับการตลาดแก่หน่วยงานของรัฐ
- (3) ปกป้องกันไม่ให้มีการเสนอเงินสดหรือผลประโยชน์อื่นๆให้แก่ตัวแทนรัฐบาลต่างชาติ โดยเป็นวิธีที่จะทำให้ได้รับผลประโยชน์หรือกำไรอันไม่ชอบด้วยกฎหมายเมื่อมีการดำเนินธุรกรรมทางธุรกิจระหว่างประเทศ
- (4) ห้ามให้บุคคลที่สาม รวมถึงตัวกลาง เช่น ตัวแทนจำหน่าย หรือตัวแทนมีส่วนร่วมในกิจกรรมใดๆตามที่กำหนดไว้ในวรรค (1) ถึง (3) ดังกล่าวข้างต้น
- (5) ตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าค่าตอบแทนตามสมควรและข้อกำหนดและเงื่อนไขที่จำเป็นทั้งหลายได้ระบุไว้ล่วงหน้าเมื่อทำงานกับคนกลาง เช่น ผู้จัดจำหน่าย หรือตัวแทน และปฏิบัติตามมาตรการทั้งหลายที่กำหนดโดยกฎหมายหรือกฎระเบียบทั้งหลายที่นำมาบังคับใช้ของประเทศและภูมิภาคแต่ละแห่งสำหรับค่าตอบแทนดังกล่าว

- (6) ไม่บริจาคเงินให้พรรคการเมืองหรือคณะกรรมการ ยกเว้นในกรณีที่กฎหมาย กฎระเบียบ และกฎบริษั้อนุญาต
- (7) เคารพในแนวทางปฏิบัติของลูกค้านักหน่วยงานรัฐ หรือผู้อื่น และกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับว่าด้วยการให้หรือซื้อจำกัดหรือการควบคุมการรับ การเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ ของขวัญ หรือมารยาททางธุรกิจอื่นๆของลูกจ้างหรือพนักงาน

## 8. สิ่งแวดล้อม

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มบริษัทโตชิบาจะต้อง

- (1) กระตุ้นให้มีการส่งเสริมสภาพแวดล้อมที่สามารถรักษาให้คงอยู่ได้ โดยให้ข้อตระหนักว่าโลกเป็นทรัพย์สินที่ไม่สามารถหาสิ่งใดมาแทนที่ได้ และถือเป็นภาระหน้าที่ร่วมกันของทุกคนที่จะต้องทิ้งโลกนี้ไว้ในสภาพที่ดีเพื่อมอบให้แก่คนรุ่นหลังต่อไป
- (2) ปฏิบัติตามมาตรฐานของประเทศ ภูมิภาคและสากล กฎหมาย กฎระเบียบ ข้อตกลง แนวทางด้านอุตสาหกรรมและกฎบริษัทอื่นที่เกี่ยวข้องกับสภาพแวดล้อมที่ใช้บังคับทั้งหมด
- (3) ช่วยเหลือสังคมโดยการพัฒนาและนำเสนอสินค้าที่ดีเยี่ยมอันประกอบขึ้นด้วยเทคโนโลยีเพื่อใช้ในการปกป้องสภาพแวดล้อม
- (4) พยายามลดผลกระทบอันจะมีต่อสภาพแวดล้อมที่เกิดจากกิจกรรมด้านธุรกิจ

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงาน สำหรับกรรมการและพนักงานในกลุ่มโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) พยายามค้นคว้าวิจัย และพัฒนากิจกรรมและการผลิตสินค้าทั้งหลายที่สนับสนุนการลดผลกระทบต่อสภาพแวดล้อม นอกจากนี้จะต้องเปลี่ยนแปลงการทำงานเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการใช้พลังงาน ลดการใช้แหล่งทรัพยากรธรรมชาติ และนำของที่ใช้แล้วมาหมุนเวียนใช้ใหม่ตามแนวทางในการดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจทั้งหลาย เพื่อป้องกันการทำให้โลกร้อนขึ้น และเพื่อใช้ทรัพยากรทั้งหลายอย่างมีประสิทธิภาพ
- (2) พัฒนากิจกรรมด้านสภาพแวดล้อมอย่างต่อเนื่อง โดยการดำเนินแผนการเริ่มจากระยะสั้นและระยะยาว ไปจนถึงการดำเนินแผนการเป็นรายวัน
- (3) ดำเนินการวัดผล และตรวจสอบ เป็น รั ัง คราว และเก็บรักษาบันทึกที่ได้จากการวัดผล และตรวจสอบ ดังกล่าว เมื่อมีเหตุการณ์ผิดปกติเกิดขึ้นให้ดำเนินการแก้ไขและป้องกันโดยพลัน
- (4) ปฏิบัติการเพื่อประเมินผลกระทบด้านสภาพแวดล้อมอย่างเหมาะสมและโดยเร็ว ในระหว่างที่มีแผนงานลงทุนสร้างโรงงานใหม่และย้ายโรงงานในส่วนการผลิต แผนงานและรูปแบบสินค้า และการซื้อชิ้นส่วน ส่วนประกอบหรือวัสดุใหม่
- (5) พยายามหลีกเลี่ยงการใช้หรือการกระจายของสารใดๆ ที่ถึงแม้จะไม่ต้องห้ามตามกฎหมายหรือกฎระเบียบที่นำมาใช้บังคับ

แต่หน่วยงานด้านสภาพแวดล้อมสาธารณะหรือรัฐบาลของประเทศหรือภูมิภาคใดที่กลุ่มบริษัทโตชิบาไป  
ระกอบการอยู่สามารถตระหนักได้ว่าอาจส่งผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมได้  
หากบริษัทในกลุ่มโตชิบาต้องนำสารดังกล่าวนั้นมาใช้ไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม  
ให้ใช้ความพยายามทุกประการเพื่อลดผลกระทบอันจะมีต่อสภาพแวดล้อม  
โดยการใช้ความรู้ความชำนาญและเทคโนโลยีที่มีอยู่อย่างดีที่สุด

- (6) พยายามรักษาช่องทางติดต่อที่ดีที่เปิดช่องไว้ เช่น  
การเปิดเผยข้อมูลอย่างเพียงพอเกี่ยวกับกิจกรรมด้านสภาวะแวดล้อมของเรา
- (7) ใส่ใจในเรื่องสิ่งแวดล้อมในชีวิตประจำวัน รวมถึงโลกออนไลน์  
และมีส่วนร่วมในกิจกรรมที่เกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมของชุมชนท้องถิ่น

## 9. การควบคุมการส่งออก

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ป้องกันไม่ให้มีการดำเนินธุรกรรมใดๆ อันอาจทำให้การรักษาความสงบและความปลอดภัยของโลกลดประสิทธิภาพลง
- (2) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบทั้งหลายเรื่องการส่งออกที่นำมาบังคับใช้ในประเทศและภูมิภาคแต่ละแห่งที่มีการปฏิบัติงาน ตลอดจนกฎหมายและกฎระเบียบของสหรัฐฯ หากเราเข้าทำธุรกรรมที่สินค้าและข้อมูลด้านเทคโนโลยีของสหรัฐฯมีส่วนร่วมอยู่ด้วย
- (3) จัดเตรียมและดำเนินการตามโปรแกรมเพื่อการปฏิบัติตามข้อกำหนดในการควบคุมการส่งออกทั้งหลาย (ต่อไปในที่นี้เรียกว่า “โปรแกรมควบคุมการส่งออก”) ที่กำหนดนโยบายขององค์กร และขั้นตอนต่างๆ เพื่อให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่กล่าวมาข้างต้น

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานของกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ป้องกันไม่ให้มีการดำเนินธุรกรรมใดๆ อันอาจทำให้การรักษาความสงบและความปลอดภัยของโลกลดประสิทธิภาพลง หรือ ธุรกรรมเกี่ยวกับเทคโนโลยีหรือสินค้าใดๆ ที่อาจขัดต่อกฎหมายและระเบียบต่อไปนี้
  - กฎหมายและกฎระเบียบทั้งหลายว่าด้วยการควบคุมการส่งออกที่นำมาบังคับใช้ในประเทศและภูมิภาคแต่ละแห่งที่กลุ่มบริษัทโตชิบาประกอบการอยู่
  - กฎหมายและกฎระเบียบทั้งหลายว่าด้วยการควบคุมการส่งออกของสหรัฐฯ ที่นำมาบังคับใช้กับธุรกรรมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลด้านเทคนิคและสินค้าของสหรัฐฯ
- (2) ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการบริหารจัดการธุรกรรม การอย่างเข้มงวด เริ่มจากการสอบสวนในเบื้องต้น จนถึงส่งมอบสินค้าและการบริการ โดยปฏิบัติตามขั้นตอนโดยละเอียดเพื่อควบคุมธุรกรรมที่ระบุไว้ในโปรแกรมควบคุมการส่งออก
- (3) ป้องกันไม่ให้สินค้าของเราถูกนำมาใช้เพื่อพัฒนาและผลิตอาวุธปกติทั่วไปและอาวุธที่มีอำนาจทำลายล้างสูง โดยตรวจสอบผู้ซ้ปลายทาง และผู้ซ้ปลายทางของสินค้าและเทคโนโลยี



## 10. กลุ่มต่อต้านสังคม

### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัททั้งหลายในกลุ่ม โตชิบาจะต้องไม่มีความสัมพันธ์ใดๆ รวมถึงธุรกรรม กับกลุ่มต่อต้านสังคม (กลุ่มที่มีส่วนเกี่ยวข้องในอาชญากรรมหรือที่เป็นการรบกวนหรือเป็นภัยต่อสังคม ซึ่งรวมถึงกลุ่มองค์กรอาชญากรรมหรือผู้ก่อการร้าย)

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ปฏิเสธการเข้าร่วมหรือความช่วยเหลือจากกลุ่มต่อต้านสังคมในกิจกรรมด้านธุรกิจของเรา และจะต้องไม่ให้การสนับสนุนกิจกรรมดังกล่าว (เช่น การสมัครเป็นสมาชิกหรือซื้อสิ่งพิมพ์ หนังสือ ซีดี ดีวีดี ทำการโฆษณา เสนอให้บริการ เสนอเงินสด หรือสินค้า และกิจกรรมอื่นใดเพื่อให้สิทธิพิเศษหรือผลประโยชน์)
- (2) ปฏิเสธซื้อเครื่องที่ไม่สมควร (หมายเหตุ) อย่างเด็ดขาดและชัดเจน
- (3) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับทั้งหมดเกี่ยวกับการฟอกเงิน (ปิดบังแหล่งที่มาของเงินที่ได้มาโดยผิดกฎหมาย)

(หมายเหตุ) ในเอกสารฉบับนี้ คำว่า “ซื้อเครื่องที่ไม่สมควร” หมายถึง ซื้อเครื่องหรือการกระทำที่เกี่ยวข้องกับการทำธุรกิจโดยสมาชิกของกลุ่มอาชญากรรมที่มีการข่มขู่ที่จะใช้ความรุนแรง

## 11. จรรยาบรรณด้านวิศวกรรม

**1) นโยบายของคํกรของกลุ่มบริษัทโตชิบา**

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) เข้าร่วมกิจกรรมด้านเทคโนโลยีที่มีระดับจรรยาบรรณสูง
- (2) ปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และสัญญาที่ใช้บังคับทั้งหมด

**2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา**

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ใ ช้ ค ว า ม ซึ่ ง าน า ณุ ก า ร ฝึ มี อ และประสบการณ์ในการสร้างสรรค์เพื่อให้เกิดการมีสุขภาพดีและความสุขให้แก่มวลมนุษย์ ตลอดจนความปลอดภัยให้แก่สังคม
- (2) ถือตามข้อเท็จจริงด้านวิทยาศาสตร์และตระหนักถึงการเปลี่ยนแปลงของกฎหมาย กฎระเบียบ และปรัชญาทั่วไปที่ใช้บังคับทั้งหมด เพื่อให้เกิดการตัดสินใจที่เป็นอิสระและยุติธรรม และการกระทำที่ซื่อสัตย์และสุจริต
- (3) ดำเนินการอย่างต่อเนื่องเพื่อพัฒนาความชำนาญและความสามารถในการสร้างเทคโนโลยีที่มีการประดิษฐ์และสร้างใหม่ และเสนอสินค้าและบริการที่ปลอดภัยและยอดเยี่ยม
- (4) พยายามส่งเสริมอบรมวิศวกรและถ่ายทอดเทคโนโลยีให้แก่วิศวกรเหล่านั้น
- (5) ส่ ง เสร ริ ม ใ ห้ มี ก า ร ตี ต อ สื่ อ ส า ร ที่ ค ล้ อ ง ต้ ว ม า ก ขึ้ น กับฝ่ายที่เกี่ยวข้องเพื่อก่อให้เกิดสภาพแวดล้อมการทำงานที่โปร่งใสและเปิดเผย

## 12. สิทธิว่าด้วยทรัพย์สินในทางปัญญา

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบทั้งหลายที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายสิทธิบัตร กฎหมายลิขสิทธิ์ และสิทธิในทรัพย์สินในทางปัญญาอื่นใดที่ใช้บังคับทั้งหมด (หมายเหตุ)
- (2) ป้องกันไม่ให้เกิดกิจกรรมในทางปัญญา กับ สิทธิว่าด้วยทรัพย์สินในทางปัญญา ใ ช้ ป ร ะ โย ช น์ จ า ก สิ ท ธิ เหนือ นั น และเคารพในสิทธิในทรัพย์สินในทางปัญญาอันชอบด้วยกฎหมายของบุคคลภายนอก

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงาน สำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) จัดหาและใช้ซึ่งสิทธิในทรัพย์สินในทางปัญญาเพื่อให้การแข่งขันทางธุรกิจแข็งแกร่งขึ้น
- (2) ทำความเข้าใจกับ และ ปฏิบัติ ตาม กฎ บริษัท โตชิบา มิ เจ็ อ น ไช ว่า สิทธิโดยชอบในทรัพย์สินในทางปัญญาในส่วนที่เกี่ยวกับการประดิษฐ์ ผลิตภัณฑ์หรือระบบงานหรือตัวงานที่แท้จริง เช่น แผ่นบังหรืองานหน้ากาก (ได้แก่ ผังแบบของซีพวงจรรวม) โป ลี ม เ ร ก ร ม ค อ ม พื ว เต อ ร์ ห รื อ ช้ อ ค ว า ม คิ จิ ต อ ล ที่ถือว่าได้ทำขึ้นโดยบุคคลใดๆในระหว่างระยะเวลาที่บุคคลดังกล่าวทำงานเป็นพนักงานในบริษัทในกลุ่ม โต ชิ บ า และความสามารถในการนำสิทธิดังกล่าวมาใช้นั้นให้ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัทในกลุ่มโตชิบา
- (3) รักษาซึ่งสิทธิว่าด้วยทรัพย์สินในทางปัญญาไว้ให้เพียงพอ และดำเนินมาตรการที่เหมาะสมกับการละเมิดสิทธิเหล่านี้โดยบุคคลภายนอก
- (4) เคารพและรักษาสิทธิว่าด้วยทรัพย์สินในทางปัญญาที่ถูกกฎหมายของบุคคลภายนอก

(หมายเหตุ) ในเอกสารฉบับนี้ คำว่า “สิทธิในทรัพย์สินในทางปัญญา” หมายถึงสิทธิบัตร สิทธิว่าด้วยผลิตภัณฑ์หรือระบบงาน สิทธิบัตรในแบบ เครื่องหมายการค้า ลิขสิทธิ์ สิทธิในแผ่นบังหรืองานหน้ากาก ความลับทางการค้า และสิทธิอื่นใดดังกล่าว

### 13. การบัญชี

#### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการบัญชีที่ใช้บังคับทั้งหมด และดำเนินการจัดการด้านบัญชีและจัดทำรายงานทางการเงิน โดยครบถ้วนตามหลักการณ์ที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป

#### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) เก็บรักษาบัญชีไว้อย่างเหมาะสมและตรงตามเวลา ตามหลักการณ์ทางบัญชีที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป
- (2) ส่งเสริมให้มีการส่งมอบบัญชีที่ถูกต้องโดยทันที โดยรักษาและพัฒนาระบบจัดการด้านการบัญชี
- (3) พยายามดูแลและปรับปรุงระบบการจัดการด้านบัญชี และจัดตั้งและใช้มาตรการควบคุมภายในสำหรับการจัดทำรายงานทางการเงิน

## 14. การติดต่อสื่อสารขององค์กร

### 1) นโยบายขององค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทกลุ่ม โตชิบาจะต้อง

- (1) พยายามตอบรับความเข้าใจของเจ้าของหุ้นในบริษัท รวมทั้งลูกค้า ผู้ถือหุ้น และชุมชนท้องถิ่น ใน ส่วน ของ กิจ ก ร ร ม ของ องค์กร ตี น ค้ำ และ การ บ ริ ก า ร และพัฒนาชื่อเสียงของกลุ่มบริษัทโตชิบาให้ดีขึ้น ตลอดจนภาพลักษณ์องค์กรของบริษัทโตชิบา โดยดำเนินกิจกรรมด้านการติดต่อสื่อสารขององค์กรเกี่ยวกับข้อมูลธุรกิจที่รวดเร็วทันเวลาและเป็นไปในเชิงบวก (หมายเหตุ) เช่นกลยุทธ์ขององค์กรและข้อมูลทางการเงิน
- (2) ตรวจสอบให้แน่ใจว่านโยบายการจัดการได้มีการชี้แจงให้ภายในบริษัททราบเป็นอย่างดีแล้ว และ ส่ง เส ริ ม ให้ มี ก า ร แ บ่ ง ปั้น ชี้ อ มู ล อันเป็นวิธีในการสร้างขวัญกำลังใจและความรู้สึกของการเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ดำเนินการติดต่อสื่อสารในองค์กรด้วยความซื่อสัตย์บนพื้นฐานของข้อเท็จจริงเป็นหลัก
- (2) ดำเนินการติดต่อสื่อสารในองค์กรด้วยวิธีที่เหมาะสม เพื่อให้ลูกค้า ผู้ถือหุ้น ผู้มีแนวโน้มว่าจะร่วมลงทุน และสมาชิกชุมชนของประเทศหรือภูมิภาคแต่ละแห่ง สามารถทำความเข้าใจตามเหตุผลอันสมควรเกี่ยวกับกิจกรรมทั้งหลายของกลุ่มบริษัทโตชิบาได้
- (3) รับคำยินยอมล่วงหน้าจากบุคคลที่รับผิดชอบต่อการติดต่อสื่อสารขององค์กร ก่อนเปิดเผยข้อมูลทางธุรกิจให้แก่นักวิเคราะห์ และสื่อ รวมทั้งหนังสือพิมพ์ นิตยสารและสถานีโทรทัศน์

(หมายเหตุ) ในเอกสารฉบับนี้ คำว่า “ข้อมูลธุรกิจ” รวมถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการกระทำ หรือ กิจ ก ร ร ม ที่ อ า จ ย ก เป็น ชี้ อ ส ง สั ย กั ยว กั บ ก า ร ก ระ ทั ก ล ่า ว ซึ่งต้องห้ามตามข้อกำหนดในมาตรฐานการปฏิบัติงาน นี้ (ต่อไปในที่นี้เรียกว่า “ข้อกำหนดด้วยความเสี่ยง

## 15. การโฆษณา

### 1) นโยบายของคํกรของลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในลุ่มบริษัทโตชิบาจะต้อง

- (1) ใช้การโฆษณาเพื่อให้ประชาชนได้รู้จักสินค้ายี่ห้อโตชิบาเพิ่มมากขึ้น ตลอดจนให้รู้จักและมีความเชื่อใจในลุ่มบริษัทโตชิบามากขึ้น
- (2) ดำเนินการเพื่อยกระดับลุ่มบริษัทโตชิบาให้เป็นที่รู้จักในฐานะบริษัทสากลและ "องค์กรที่ดีของสังคม" ในระดับที่ได้รับการยอมรับทั้งในภูมิภาคและระหว่างประเทศ

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) เพิ่มความไว้วางใจในยี่ห้อโตชิบาให้แก่ประชาชนและทำให้ลุ่มบริษัทโตชิบามีชื่อเสียงและได้รับความไว้วางใจจากประชาชนในแต่ละประเทศหรือภูมิภาคที่ลุ่มบริษัทโตชิบาประกอบการอยู่นั้น อันจะก่อให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ทำให้การพัฒนาธุรกิจอย่างต่อเนื่องและกิจกรรมส่งเสริมการขายประสบความสำเร็จ
- (2) จะต้องไม่ใช้การโฆษณาให้เกิดภาพลักษณ์ที่ไม่ดีต่อบุคคลอื่น เพื่อพยายามให้ลุ่มบริษัทโตชิบาดูดีขึ้น หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดที่ไม่ดี
- (3) จะต้องไม่ทำการอ้างอิงถึงการเมืองหรือศาสนาในการทำโฆษณา ก่อให้เกิดความผิดหรือแสดงการไม่เคารพ โดยการกล่าวหรือแสดงโดยนัยอันเป็นการดูหมิ่นเชื้อชาติ ศาสนา เพศ ดันกำเนิดของประเทศ ความบกพร่องทางกายภาพ อายุ หรือรสนิยมทางเพศ

## 16. สถานที่ทำงาน

### 1) นโยบายของคํกรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) พัฒนาสภาพแวดล้อมในการทำงานที่พนักงานสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างสร้างสรรค์และมีประสิทธิภาพเพื่อว่าพนักงานจะสามารถรักษาสมดุลของงานและชีวิตส่วนตัวได้อย่างมีประสิทธิภาพ (ได้แก่สมดุลระหว่างงานและบ้าน)
- (2) พยายามตรวจสอบให้แน่ใจถึงความปลอดภัยและความสะดวกสบายของสภาพแวดล้อมในการทำงานสำหรับพนักงานทั้งหลาย

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ทำงานของตนให้สุดความสามารถหลังจากที่พิจารณาถึงอำนาจและความรับผิดชอบที่ตนได้รับมอบหมายจากบริษัทแล้ว และพยายามเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง และพัฒนาความสามารถของตนเอง
- (2) ตระหนักถึงความสมดุลของงาน / ชีวิตส่วนตัวของพนักงานด้วยวิธีต่างๆในการทำงานเพื่อว่าพนักงานเหล่านั้นจะสามารถเพิ่มขีดความสามารถในการทำงานของตนให้ดีที่สุด
- (3) สร้างสรรค์สภาพแวดล้อมของที่ทำงานให้เป็นสถานที่ที่กระตุ้นการพัฒนาให้มีการทำกิจกรรมร่วมกันอย่างเปิดใจ ร่วมมือร่วมใจ และอย่างเป็นระเบียบเรียบร้อย และ
- (4) รักษาความปลอดภัย ความสะอาด และความเรียบร้อยในสถานที่ทำงานและพยายามป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุในที่ทำงานหรือเกี่ยวกับงาน และพยายามรักษาให้คงไว้ซึ่งการมีสุขภาพที่ดี

## 17. ข้อมูลองค์กรและการรักษาความปลอดภัยของข้อมูลและระบบสารสนเทศ

### 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) จัดการและป้องกันข้อมูลขององค์กร (หมายเหตุ) อย่างเหมาะสม (ต่อไปในที่นี้ให้รวมถึงข้อมูลโทชิบาและสินทรัพย์ที่ไม่มีตัวตนอื่นๆ)
- (2) เคารพข้อมูลอันเป็นทรัพย์สินสิทธิและรักษาข้อมูลขององค์กรไว้เป็นความลับและห้ามทำการเปิดเผยหรือใช้ข้อมูลขององค์กรไปในทางที่ไม่เหมาะสม
- (3) พยายามป้องกันเหตุการณ์เกี่ยวกับการรักษาความปลอดภัยของข้อมูล และถ้าเกิดเหตุการณ์นั้นต้องใช้มาตรการกอบกู้และแก้ไขในทันที

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ไม่เปิดเผยหรือประกาศให้ทราบถึงข้อมูลขององค์กรไม่ว่าในระหว่างที่รับจ้างเป็นพนักงานอยู่หรือภายหลังจากนั้นโดยไม่ปฏิบัติตามขั้นตอนภายในที่เหมาะสม
- (2) ไม่ใช้ข้อมูลขององค์กรหรือสินทรัพย์ของบริษัทเพื่อประโยชน์ของตนหรือบุคคลภายนอกหรือเป็นภัยแก่ผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัทโตชิบา หรือเพื่อการใช้อื่นใดที่ไม่เหมาะสมไม่ว่าในระหว่างที่รับจ้างเป็นพนักงานอยู่หรือภายหลังจากนั้น
- (3) ไม่เปิดเผยหรือประกาศแก่บริษัทซึ่งความลับหรือข้อมูลอันเป็นทรัพย์สินใดๆอันเป็นของบุคคลอื่นที่ไปรับมาก่อนรับจ้างทำงานให้แก่บริษัทอันเป็นการละเมิดต่อภาระผูกพันของตนที่มีต่อบุคคลอื่นดังกล่าวรวมทั้งแต่ไม่จำกัดเพียงพนักงานและลูกค้าทั้งหลายในอดีต
- (4) ปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล ตามกฎหมาย กฎระเบียบ และกฎบริษัทที่ใช้บังคับทั้งหมดรวมทั้งปฏิบัติตามขั้นตอนต่างๆที่เหมาะสมและชอบด้วยกฎหมายเพื่อให้ได้มาและรักษาไว้ซึ่งข้อมูลส่วนบุคคลและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลนั้นเพียงเพื่อวัตถุประสงค์ที่เหมาะสมเท่านั้น
- (5) ปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับการรักษาความปลอดภัยของข้อมูล และพยายามปกป้องข้อมูลขององค์กรและใช้ประโยชน์จากข้อมูลขององค์กรอย่างเหมาะสม
- (6) ไม่ใช้ข้อมูล เทคโนโลยี อุปกรณ์ หรือบริการขององค์กรเพื่อส่วนตัว
- (7) ไม่ละเมิดสิทธิในข้อมูลของบุคคลที่สาม เช่นเข้าถึงข้อมูลของบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับอนุญาต



- (8) ไม่เป็นส่วนหนึ่งของการซื้อขายหลักทรัพย์โดยอาศัยข้อมูลวงในที่ผิดกฎหมาย (ใช้ข้อมูลองค์กรที่ไม่ได้เผยแพร่ต่อสาธารณะในการซื้อขายหุ้น หรืออื่น ๆ ในทำนองเดียวกันของบริษัท)

(หมายเหตุ) ในเอกสารฉบับนี้ คำว่า "ข้อมูลขององค์กร" หมายถึงข้อมูลทั้งหมด รวมถึงข้อมูลส่วนบุคคล ข้อมูลของบุคคลที่สาม เช่น ลูกค้า และข้อมูลของผู้จัดหาสินค้า และข้อมูลองค์กร (ต่อไปในที่นี่รวมถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับบุคคลภายนอก) ที่อยู่ภายใต้การจัดการของกรรมการและพนักงานในการดำเนินกิจการตามปกติวิสัย ยกเว้นข้อมูลที่เปิดเผยให้ประชาชนได้รับทราบ

## 18. ทรัพย์สินของบริษัทและผลประโยชน์ทับซ้อน

### 1) นโยบายของคํกรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) จัดการทรัพย์สินของบริษัทอย่างเหมาะสม (ต่อไปในที่นี้ให้รวมถึงยี่ห้อโตชิบาและสินทรัพย์ที่ไม่มีตัวตนอื่นๆ)
- (2) กระทำการใดๆเพื่อผลประโยชน์สูงสุดของบริษัท

### 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) หลีกเลี่ยงการเบียดบังหรือกั้นส่วนทรัพย์สินของบริษัทไปเพื่อใช้ส่วนตัวและพยายามที่จะรักษาทรัพย์สินของบริษัท
- (2) หลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์และเครื่องอำนวยความสะดวกของบริษัทโดยไม่เหมาะสม
- (3) ไม่ใช้ตำแหน่งหรืออำนาจภายในบริษัทของตนโดยไม่ได้รับอนุญาตเพื่อประโยชน์ของตนหรือบุคคลภายนอกใดๆ หรือทำให้เกิดความเสื่อมเสียต่อความน่าเชื่อถือหรือชื่อเสียงของบริษัท
- (4) หลีกเลี่ยงความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับลูกค้า ผู้จัดหาสินค้า และคู่แข่งของบริษัทที่อาจมีผลประโยชน์ทับซ้อน

## 19. ความสัมพันธ์ในชุมชน

## 1) นโยบายองค์กรของกลุ่มบริษัทโตชิบา

บริษัทในกลุ่มโตชิบาจะต้อง

- (1) ช่วยเหลือและให้ความร่วมมือแก่ชุมชนท้องถิ่นทั้งหลายที่กลุ่มบริษัท โตชิบาประกอบกิจการอยู่ เพื่อปฏิบัติหน้าที่ของตนในฐานะสมาชิกรายหนึ่งในชุมชนดังกล่าวนั้นและมีส่วนร่วมและร่วมมือกับผู้มีส่วนได้เสียในวงกว้าง เช่นองค์กรที่ไม่แสวงหากำไร (NPO)
- (2) ให้การสนับสนุนกรรมการและพนักงานในการดำเนินกิจกรรมอาสาสมัคร และให้ความสนใจอย่างเต็มที่ต่อความปรารถนาของแต่ละคนในการใช้สิทธิในฐานะที่เป็นพลเมืองของประเทศ
- (3) บริจาคเงินเพื่อช่วยเหลือประเทศและภูมิภาคแต่ละแห่งที่กลุ่มบริษัท โตชิบาประกอบกิจการอยู่ ภายหลังจากที่พิจารณาถึงการให้ความช่วยเหลือแก่ชุมชน ลักษณะของสาธารณชน และสาเหตุในการบริจาคเงินเพื่อการช่วยเหลือดังกล่าว
- (4) พยายามพัฒนาภาพลักษณ์ของยี่ห้อในทุกประการในส่วนของความสัมพันธ์ที่มีกับชุมชนต่างๆ

## 2) มาตรฐานการปฏิบัติงานสำหรับกรรมการและพนักงานกลุ่มบริษัทโตชิบา

กรรมการและพนักงานจะต้อง

- (1) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าบริษัทในกลุ่มโตชิบากระทำกิจกรรมต่างๆ สอดคล้องกับชุมชน โดยให้ความเคารพต่อวัฒนธรรมและประเพณีของชุมชน และลูกค้าทั้งหลาย
- (2) มีส่วนร่วมอย่างกระตือรือร้น ในการพัฒนาการติดต่อสื่อสารกับชุมชนท้องถิ่น สนับสนุนให้มีและรักษาไว้ซึ่งความเคารพและความเข้าใจอันพึงมีร่วมกัน
- (3) มีส่วนร่วมอย่างกระตือรือร้นในกิจกรรมสังคมของชุมชนและกิจกรรมอาสาสมัคร
- (4) ปฏิบัติตนเป็นสมาชิกของสังคมที่มีความรับผิดชอบและเกียรติ
- (5) ปรารถนาที่จะแสดงความจริงใจและเกียรติทั้งในคำพูดและการกระทำโดยมีสำนึกในการเป็นสมาชิกของกลุ่มโตชิบา ไม่ว่าจะเป็นที่ทำงาน ที่สาธารณะหรือออนไลน์

## ขบข่ายและการดำเนินงาน

### 1. ขบข่ายมาตรฐานการปฏิบัติงาน

- (1) มาตรฐานการปฏิบัติงานฉบับนี้เมื่อบริษัทในกลุ่มโตชิบาแต่ละบริษัทได้นำมาใช้โดยมติของคณะกรรมการหรือการกระทำอันเหมาะสมอื่นใดขององค์กรแล้ว ย่อมจะต้องนำมาบังคับใช้กับกรรมการและพนักงานทั้งหลายรวมทั้งที่ปรึกษาและพนักงานตามสัญญาทั้งหลาย
- (2) มาตรฐานการปฏิบัติงานไม่กล่าวถึงหรือทำให้เกิดหน้าที่ตามกฎหมายของกลุ่มโตชิบาและไม่ก่อให้เกิดสิทธิหรือข้อเรียกร้องของบุคคลใด ๆ มาตรฐานการปฏิบัติงานนี้กำหนดค่านิยมของกลุ่มโตชิบาและความคาดหวังของกลุ่มโตชิบาที่มีต่อกรรมการและพนักงาน ในหลายๆกรณี ความคาดหวังนี้สูงกว่าหน้าที่ตามกฎหมายที่ใช้บังคับ

### 2. การดำเนินมาตรฐานการปฏิบัติงาน

- (1) บริษัทในกลุ่มโตชิบาแต่ละบริษัทจะต้องแต่งตั้ง “หัวหน้าผู้บริหารการดำเนินการ (Chief Implementation Administrator)” เพื่อรับผิดชอบการดำเนินมาตรฐานการปฏิบัติงานโดยรวม หัวหน้าผู้บริหารการดำเนินการ (Chief Implementation Administrator) ของโตชิบาคอร์ปอเรชั่นจะตั้งเป็น “หัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายจัดการการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยง (Chief Risk-Compliance Management Officer)”
- (2) หากจำเป็น หัวหน้าผู้บริหารการดำเนินการ (Chief Implementation Administrator) สามารถแต่งตั้ง “ผู้บริหารการดำเนินการ (ทั้งหลาย) (Implementation Administrator)” ให้เป็นผู้รับผิดชอบดำเนินการตามข้อกำหนดแต่ละข้อในมาตรฐานการปฏิบัติ นี้ภายในโตชิบาคอร์ปอเรชั่น ประธานบริษัท (Company President) ของบริษัทภายใน แต่ละบริษัท และผู้จัดการทั่วไป (General Manager) ของแผนกเจ้าหน้าที่แต่ละแผนก จะต้องได้รับหน้าที่ในการเป็นผู้บริหารการดำเนินการ (Implementation Administrator) ด้วยตำแหน่งดังกล่าวนี้ บุคคลดังกล่าวจะต้องรับผิดชอบในการดำเนินการตามมาตรฐานการปฏิบัติงานในบริษัทหรือแผนกภายในของตน นอกจากนี้จะต้องรับผิดชอบในการดำเนินการภายในบริษัททั้งหลายในกลุ่มบริษัทโตชิบาที่ตนรับผิดชอบอยู่
- (3) แผนกเจ้าหน้าที่องค์กรของบริษัทในกลุ่มบริษัทโตชิบาแต่ละบริษัทที่ควบคุมดูแลข้อกำหนดแต่ละข้อในมาตรฐานปฏิบัติงานฉบับนี้ จะต้องกำหนดกฎหรือโปรแกรมที่สอดคล้อง และจะต้องให้การสนับสนุนแก่ผู้บริหารการดำเนินการ (Implementation Administrator) ของบริษัทในกลุ่มโตชิบานั้น และบริษัทที่เกี่ยวข้องทั้งหลาย

โดยให้ข้อมูลและคำแนะนำเกี่ยวกับการกำหนดกฎการดำเนินการและการพัฒนาโปรแกรมเกี่ยวกับการศึกษาทั้งหลาย

- (4) แผนกจัดการความเสี่ยง (Risk Management Division) แผนกองค์กรสื่อสาร (Corporate Communication Division) และแผนกกฎหมาย (Legal Affairs Division) ของโตชิบาคอร์ปอเรชั่นจะต้องเป็นหน่วยงานที่รับผิดชอบด้านการรักษามาตรฐานการปฏิบัติงานและในการส่งเสริม และให้การสนับสนุนการใช้และการดำเนินการตามมาตรฐานการปฏิบัติงานโดยบริษัทต่างๆ ในกลุ่มบริษัทโตชิบา

### 3. ระบบการรายงานข้อมูลภายในและการป้องกันของผู้ให้ข้อมูล

- (1) บริษัทในกลุ่มโตชิบาทั้งหลายจะต้องจัดทำระบบรายงานข้อมูลภายในเพื่อให้แน่ใจว่ากรรมการและพนักงานทั้งหลายของบริษัทในกลุ่มโตชิบาจะสามารถรายงานข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยง (หมายเหตุ โดยตรงต่อหัวหน้าผู้บริหารการดำเนินการ (Chief Implementation Administrator) หรือแผนกที่รับผิดชอบเรื่องทั้งหลายเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยงได้
- (2) กรรมการและพนักงานทั้งหลายของบริษัทกลุ่มโตชิบาแต่ละบริษัทต้องรายงานข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยงที่ตนมีต่อหัวหน้าของตนโดยทันทีหรือให้ข้อมูลในการใช้ระบบการรายงานข้อมูลภายในดังกล่าว
- (3) หัวหน้าผู้บริหารการดำเนินการ (Chief Implementation Administrator) แผนกที่รับผิดชอบเรื่องการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยงและหัวหน้าที่รับข้อมูลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยงทั้งหลายจะต้องตอบสนองและกระทำอย่างรวดเร็วและเหมาะสม
- (4) กรรมการและพนักงานทั้งหลายที่ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยความเสี่ยงที่มีเหตุผลประกอบที่ดีและกระทำโดยสุจริต จะต้องไม่ได้รับการปฏิบัติโดยเสียเปรียบสืบเนื่องจากการที่ตนเป็นผู้ให้ข้อมูลดังกล่าว

### 4. การกระทำตามระเบียบวินัย

การปฏิบัติที่ขัดต่อ มาตรฐานการปฏิบัติงาน ฉบับนี้ย่อมอยู่ภายใต้มาตรการด้านระเบียบวินัย ซึ่งลงโทษสูงสุดจนถึงการถอดถอน เพื่อให้สอดคล้องกับและตามที่ระบุไว้ในระเบียบวินัย/คู่มือเจ้าหน้าที่ของบริษัทในกลุ่มโตชิบา

(หมายเหตุ) “ข้อกำหนดด้วยความเสี่ยง” หมายถึง ข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวกับการกระทำหรือกิจกรรมทั้งหลายที่อาจยกขึ้นเป็นข้อสงสัยซึ่งการกระทำดังกล่าวต้องห้ามตามข้อกำหนดในมาตรฐานการปฏิบัติงานฉบับนี้

